

APPLICATION FOR LETTER OF CREDIT

طلب فتح اعتماد مستندي

Applicant Name and Address مقدم الطلب (الاسم والعنوان)		Date of Application تاريخ الطلب	DC Number رقم الاعتماد I M
		Date and Place of Expiry تاريخ ومكان انتهاء الصلاحية	
In the Name of باسم		Beneficiary (Name, Address, and Mobile) المستفيد (الاسم والعنوان ورقم الجوال)	
Stand by Letter of Credit اعتماد مستندي تحت الطلب <input type="checkbox"/> Yes / نعم <input type="checkbox"/> No / لا		Project Number/Name رقم/اسم المشروع	
Letter of Credit Type صيغة الاعتماد <input type="checkbox"/> تقليدي Conventional <input type="checkbox"/> مرابحة Murabaha		Advising Bank البنك المبلغ	
Partial Shipments/Deliveries الشحن / التسليم الجزئي <input type="checkbox"/> مسموح Allowed <input type="checkbox"/> غير مسموح Not Allowed		Transshipment إعادة الشحن <input type="checkbox"/> مسموح Allowed <input type="checkbox"/> غير مسموح Not Allowed	
Loading on board/dispatch/taking in charge/delivery الشحن على متن الباخرة/ارسال/استلام كعمدة/التسليم		Currency & Amount in Figures العملة والمبلغ بالأرقام	
At/from في / من		Currency & Amount in Words العملة والمبلغ بالحروف	
Not later than : في موعد أقصاه		Tolerance/Variance in Amount الفرق المسموح/مبلغ التغير في قيمة الاعتماد <input type="checkbox"/> حوالي About <input type="checkbox"/> لا يتجاوز Not Exceeding	
For transportation to : الشحن إلى			
Payment Method <input type="checkbox"/> عند الاطلاع At Sight <input type="checkbox"/> مؤجل Deferred <input type="checkbox"/> القبول Acceptance		طريقة الدفع	
Goods (brief description without excessive details) البضاعة (وصف موجز بدون تفصيل مسهب)		Incoterms <input type="checkbox"/> فوب FOB <input type="checkbox"/> سي إف آر CFR <input type="checkbox"/> سيف CIF <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد) Others (please specify)	
We authorize you to issue insurance policy / certificate on our behalf: خلال ٧ أيام من تاريخ هذا الطلب وذلك في حال عدم تقديمنا بوليصة/شهادة تأمين <input type="checkbox"/> Within 7 days from the date of this application, In case we fail to provide insurance policy/certificate		نخولكم بإصدار بوليصة / شهادة تأمين بالنيابة عنا: عند إصدار الاعتماد <input type="checkbox"/> Upon LC Issuance	
<b>Documents Required :</b> <input type="checkbox"/> Signed Invoice(s) in triplicate, one of which must be certified by the Chamber of Commerce <input type="checkbox"/> Certificate of ..... origin in triplicate, one of which must be certified by the Chamber of Commerce <input type="checkbox"/> Packing List in ..... Copies <input type="checkbox"/> Full set of clean "On Board" ocean bills of lading made out / endorsed to the order of Arab National Bank showing Arab National Bank as consigned and marked freight <input type="radio"/> Prepaid <input type="radio"/> Collect and notify ..... <input type="checkbox"/> Original airway bill signed by the carrier or his agent and marked freight <input type="radio"/> Prepaid <input type="radio"/> Collect and notify ..... <input type="checkbox"/> Truck consignment note showing goods consigned to us and marked freight <input type="radio"/> Prepaid <input type="radio"/> Collect and notify ..... <input type="checkbox"/> Delivery Note <input type="checkbox"/> Insurance Policy or Certificate for <input type="radio"/> Land <input type="radio"/> Marine <input type="radio"/> Air Shipment for full CIF value plus 10% covering : <input type="radio"/> Institute Cargo Clauses (A) <input type="radio"/> Institute Cargo Clauses (Air) <input type="radio"/> Institute War Clauses <input type="radio"/> Institute Strikes Clauses <input type="radio"/> Claims if any, are payable in Saudi Arabia <input type="radio"/> Other risks - Please Specify		<b>المستندات المطلوبة :</b> <input type="checkbox"/> فاتورة / فواتير موقعه من ثلاث نسخ، واحدة منها تصدق من الغرفة التجارية <input type="checkbox"/> شهادة منشأ (يرجى تحديد بلد المنشأ ..... ) من ثلاث نسخ، واحدة منها تصدق من الغرفة التجارية <input type="checkbox"/> بيان تعينة من ..... نسخة. <input type="checkbox"/> مجموعة كاملة من بوالص الشحن البحري الخالية من أية تحفظات وصادرة / مجبرة لأمر البنك العربي الوطني وتحمل عبارة أجور الشحن مدفوعة <input type="radio"/> يجب تحصيلها وبلغوا ..... <input type="checkbox"/> بوليصة شحن جوي أصلية موقعة من الناقل أو وكيله، وتبين أن أجور الشحن مدفوعة <input type="radio"/> يجب تحصيلها وبلغوا ..... <input type="checkbox"/> وثيقة شحن بالسيارة تبين أن البضاعة مرسله لنا وأن أجور الشحن مدفوعة <input type="radio"/> يجب تحصيلها وبلغوا ..... <input type="checkbox"/> أشعار تسليم <input type="checkbox"/> بوليصة/شهادة تأمين <input type="radio"/> بري <input type="radio"/> بحري <input type="radio"/> جوي لكامل قيمة البضاعة (سيف - زائداً نسبة ١٠٪ إضافية) تغطي : <input type="radio"/> أخطار شحن البضائع - كافة الأخطار <input type="radio"/> أخطار شحن البضائع - بالجو <input type="radio"/> أخطار الحرب <input type="radio"/> وأخطار الإضرابات <input type="radio"/> تسدد المطالبات في حال حصولها في المملكة العربية السعودية <input type="radio"/> أخطار أخرى - يرجى التحديد	

All banking charges outside the country of issuance of this credit are for account of <input type="checkbox"/> المستفيد Beneficiary	كافة المصاريف البنكية خارج بلد إصدار هذا الاعتماد تكون على حساب <input type="checkbox"/> مقدم الطلب Applicant	Special Instructions <input type="checkbox"/> الشحن بالحاوية Shipment by Container <input type="checkbox"/> علامات الشحن Shipping Marks	تعليمات خاصة <input type="checkbox"/> التعبئة في Packing in
Confirmation Instructions <input type="checkbox"/> مطلوب Required <input type="checkbox"/> المستفيد Beneficiary	تعليمات التعزيز <input type="checkbox"/> غير مطلوب Not Required <input type="checkbox"/> مقدم الطلب Applicant		
Period of Presentation	مدة تقديم المستندات		
In case of query contact Mr. \ Tel. No. \	للاستفسار يرجى الاتصال بـ السيد / هاتف رقم /	Please debit LC amount, your LC commission, and cash margin from our Account No.	يرجى خصم مبلغ الاعتماد وعمولكم الخاصة بفتح الاعتماد المستندي والتأمين النقدي من حسابنا رقم

**Additional Conditions :**

**شروط إضافية :**

We request you to issue your Irrevocable Documentary Credit for our account in accordance with the instructions marked with an X (where appropriate) and subject to the conditions printed below:

نرجو منكم إصدار اعتمادكم المستندي غير القابل للألغاء لحسابنا وفقاً للتعليمات المؤشر عليها بعلامة X (حسب اللازم) ووفقاً للشروط أدناه:

Signature Verified

Stamp and Signature of Application

ختم وتوقيع مقدم الطلب

**SPECIAL CONDITIONS :**

- Except so far as otherwise expressly stated, this Documentary Credit is subject to the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (2007 Revision), International Chamber of Commerce Publication No. 600
- If the documents called for do not include Insurance Policy(ies) or Certificate(s), we undertake to produce to the Bank within 7 days from the date of this application an Insurance Policy or Certificate acceptable to you and in your name for the CFR value plus at least 10%, failing which you may effect insurance at our expense but you are not obliged to do so.
- We acknowledge and declare that the beneficiaries or exporters of the underlying commodities/services are not blacklisted, and that the commodities / services sought to be imported are not banned or prohibited.
- You are authorised to make any additions to the documents specified under this credit to ensure compliance with government regulations but you are not obliged to do so.
- This Documentary Credit and the drawing(s) thereunder are to be subject to the General Terms and Conditions Related To Documentary Credit or the Murabaha DC Framework Agreement or both that has been signed by us.
- In the event that the underlying goods of this documentary credit are shipped by land, I authorize you to debit our account with you for the value of the presented documents in accordance with the payment terms without referring to us and irrespective of any documents discrepancies.
- In case the LC is Murabaha we request you to give us a power of attorney on your behalf to buy the Goods described below by opening an Irrevocable Documentary Credit. We hereby promise you to purchase these Goods from you after arrival of the Goods or documents for the actual cost plus profit.

**الشروط الخاصة :**

- ما لم يرد نص صريح بخلاف ذلك فإن هذا الاعتماد يخضع للأصول الموحدة والأعراف المتبعة في الاعتمادات المستندية (طبعة منقحة ٢٠٠٧م) الصادرة من الغرفة التجارية الدولية (منشور رقم ٦٠٠)
- إذا كانت المستندات المطلوبة لا تشمل على بوليصة أو شهادة تأمين فإننا نتعهد بتقديم بوليصة أو شهادة تأمين مقبولة لديكم وصادرة باسمكم خلال ٧ أيام من تاريخ هذا الطلب بالقيمة (سي إف آر) مضافاً إليها ١٠٪ على الأقل. وإذا تخلفنا عن ذلك فإنه يحق لكم أن تقوموا بالتأمين على نفقتنا الخاصة مع العلم بأنكم غير ملزمين باتخاذ مثل هذا الإجراء.
- نشهد ونعلن بأن المستفيدين أو المصدرين للبضائع / الخدمات ليسوا من المحظور التعامل معهم كما نشهد بأن البضائع التي سوف يتم استيرادها ليست محظورة أو ممنوعة.
- إننا نفوضكم بإدخال أي إضافات ترونها ضرورية على المستندات المذكورة بموجب هذا الاعتماد لضمان تطبيق قوانين الدولة ولكنكم غير ملزمين باتخاذ مثل هذا الإجراء.
- يخضع هذا الاعتماد المستندي والسحب/السحوبات بموجب الأحكام والشروط العامة المتعلقة بالاعتمادات المستندية أو الاتفاقية الأطارية لاعتمادات المرابحة أو كلاهما الموقعة من قبلنا.
- في حال شحن بضاعة الاعتماد المستندي براء، فإنني أفوضكم بأن تقيدوا على حسابنا لديكم قيمة مستندات الاعتماد وذلك بحسب شروط دفع الاعتماد دون الرجوع إلينا ومهما كان فيها من مخالفات لشروط الاعتماد.
- إذا كان الاعتماد مرابحة، فإننا نطلب فتح هذا الاعتماد المستندي وتوكيلنا بشراء البضائع الموصوفة أدناه نيابة عنكم من خلال فتح اعتماد مستندي غير قابل للألغاء، كما نعدكم بشراء هذه البضائع منكم بعد وصولها أو وصول المستندات (وحسب ما قامت به البضائع من ثمن زائداً هامش الربح).